



**GABONETAKO
EGITARAUA**

Eskoriatza 18-19



OLENTZERO ETA MARI DOMINGI

12:00-13:00/Plaza

Olentzeroren laguntzaileak egongo dira hurren eskutitzak jasotzeko.

Los ayudantes de Olentzero recogerán las cartas para el Olentzero.

12:00-12:30/Plaza

Gabon kantak.

Villancicos.

13:00/Kalejira

Trikitixa eskolako ikasleekin kalejira.

Pasacalle con los alumnos de trikitixa eskola.

Goizean, gaztaina erreak plazan.

Durante la mañana habrá castañas asadas en la plaza.

17:30/Zaharren egoitza

Gabon kantak.

Villancicos en la residencia.

18:00/Intxaurtxueta

Apotzagatik datozen Olentzero eta Mari Domingiri ongi etorria.

Intxaurtxuetan elkartu eta, kalez kale, Gabon kantak.

Recibimiento a Olentzero y Mari Domingi que bajan de Apotzaga. A continuación, villancicos por las calles de Eskoriatza.

22:00/Inkernu taberna

**Kontzertua:
Anita Parker**





Gabonetako parkea igeril ekuan

16:00-20:00/Kiroldegia

Puzgarriak igerilekuan/Hinchables en la piscina.

2 txanda egongo dira:

- Arratsaldean, **16:00-18:00, 8 urte** arteko neska-mutikoen txanda izango da eta heldu batekin lagunduta joan beharko dute.
- **18:00-20:00, 9 urtetik 12 urtera** arteko neska-mutikoak.



19:00/Inkernu taberna

Proiektzioa: Lope, El Dorado espedizioa.

Oñatiko herriaren independentzia berreskuratzeko asmoz, 2019ko Udal hauteskundeetan atarian Lope Agirre Oñatira itzuliko da eta Marañoien taldea eratuko du. Lopek, 1561ean, "El Dorado" espedizioan, bizitako abenturak gogora ekarriko dizkigu, eta baita Espainiako Felipe erregeari idatzi zion eskutitza ere.

- Hizkuntza: euskara.



Gabonetako parkea kantxan

11:00-13:00/17:00-20:00/Kiroldegia

Gabonetako parkea: puzgarriak, tailerrak, ohe elastikoak, wii eta xbox-ak...

Parque infantil de Navidad: camas elásticas, hinchables, talleres, wii, xbox...

- Gomendatutako adina: 3-12 urte.
- Edad recomendada: 3-12 años.

PREZIOAK:

- Bonoa (igerilekua gehi bi eguneko parkea): **10 €.**
- Kantxarako egun bateko sarrera: **5 €.**
- Igerilekuko sarrera: Kiroldegiko bazkideek, **2 €**; bazkide ez direnek, **3 €.**

PRECIOS:

- Bono para todo el día (1 día de piscina y 2 de cancha) **10 €.**
- Entrada de un día para el parque de la cancha: **5 €.**
- Entrada piscina: con carnet del polideportivo **2 €**, sin carnet **3 €.**

OHARRAK:

- Helduei eskatzen zaie, ahal den neurrian, hargailu inguruan egoteko. Horrela, begiraleen lana erraztuko dute eta umeek leku gehiago izango dute parkean.
- Tailerretako materiala ezin da etxera eraman, tailerretan bakarrik erabiliko da.

AVISOS:

- Se solicita a los adultos que, en la medida de lo posible, estén en la zona de las gradas, de esa forma se facilita la labor de los monitores y se aligera la ocupación de cancha, haciéndola más cómoda para los usuarios.
- El material de los talleres no se puede llevar a casa ni utilizarlo fuera de los mismos.

29

Larunbata



17:00/Zaldibar antzokia

Zinea: Jurassic World.

- Iraupena: 124'.
 - Adina: 12 urtetik aurrera.
 - Castellano.
 - Sarrera: borondatea.
- (2 € proposatzen da).

30

Igandea



19:00/Zaldibar antzokia

Gospel kontzertua:

“The Upper Room”.

Zazpi musikari euskaldunek osatzen dute talde hau, eta beraiek egindako kantak zein gospel musikako klasiko handien egokitzapenak eskainiko dituzte.

Siete músicos vascos forman este grupo que interpretará tanto temas propios como adaptaciones de los grandes clásicos de la música Gospel.

- Sarrera: 4 €.

31

Astelehena

XI.
SIL
BES
TRA
DIE



XI. Sil best radie eta VIII. Manuel Munoz mil ia

11:00/Plaza

Haurren lasterketarako izen ematea
eta dortsalak margotzea.

*Inscripción para la carrera infantil y
decoración de dorsales.*

12:00/Plaza

Haurren lasterketa (14 urtetik behera).
Carrera infantil (menores de 14 años).

12:30/Plaza

Topa egitea.

17:00/Plaza

Helduen lasterketarako izen ematea.
Inscripción para la carrera de adultos.

17:25/Plaza

Brindisa.

17:30/Plaza

Helduen lasterketa. Manuel Muñoz
milia: lasterketako azken milia
norgehiagoka izango da.

*Carrera de adultos. Manuel Muñoz
milia: la última milla de la carrera será
competición.*

18:00/Plaza

Luntxa.

ETORRI MOZORROTUTA! ¡VEN DISFRAZADO!

MOZORRO ONERARI SARIA! ¡PREMIO AL MEJOR DISFRAZ!

2

URTARRILA ♦ Asteazkena



16:00-18:00/Ludoteka

Sukaldaritza tailerra.

Taller de cocina.

- Adina: **5-12 urte.**
- Parte hartzeko ez da ludotekako bazkide izan behar eta ez da izenik eman behar.
- *Edad: 5-12 años.*
- *No es necesario ser socio/a de la ludoteca ni apuntarse antes.*

3

● Osteguna



16:00-18:00/Ludoteka

Eskulanak eta mahai jolasak.

Taller de manualidades.

- Adina: **5-7 urte.**
- Parte hartzeko ez da ludotekako bazkide izan behar eta ez da izenik eman behar.
- *Edad: 5-12 años.*
- *No es necesario ser socio/a de la ludoteca ni apuntarse antes.*



17:00/Zaldibar antzokia

Zinea: Hotel Transylvania 3

- Iraupena: **93'.**
- Adina: denontzako.
- Castellano.
- Sarrera: borondatea
(2 € proposatzen da).



Kultur etxea/11:00-12:30

Haurrei zuzendutako arte tailerrak:

Oteiza, Chillida eta Ibarrola.

Hiru artista hauen bizitza eta lana aztertuko da taller desberdinen bitartez.

Lehen saioan, Oteiza landuko da, bere obraren historio ezagutu eta kutxa hutsen bidez landuko dute.

Talleres donde se trabajará la obra de Ibarrola, Chillida y Oteiza.

En el primer taller los participantes se acercarán a la obra de Oteiza por medio de las cajas vacías.

- Adina: **7-12 urte.**
- Prezioa: **5 €.**
- Izena emateko: gazteria@eskoriatza.eus eta Kultur etxean abenduaren 21a arte.



17:00/Zaldibar antzokia

Zinea: Los futbolísimos (2017).

- Iraupena: **103'.**
- Adin gomendatua: **+10.**
- Castellano.
- Sarrera: borondatea
- (**2 €** proposatzen da).



Ekialdeko Magoak



19:00/Joseba Iñurrategi pilotalekua

Estalpe baten bila: Ekialdeko Magoen bisita antzetzua.

En busca de un pesebre. Visita teatralizada de los Magos de Oriente



Urtero bezala, bukaeran ekialdeko magoek gutunak jasoko dituzte eta txokolata banatuko da.

Como todos los años, al final los Magos de Oriente recogerán las cartas de los niños y niñas y habrá chocolate.



6

Igandea



17:00/Zaldibar antzokia

Zinea: Se armó el Belén.

- Iraupena: **83´**.
- Adina: denontzako.
- Castellano.
- Sarrera: borondatea (2 € proposatzen da).



19:00/Zaldibar antzokia

- Zinea: Yucatan.
- Iraupena: **130´**.
- Adina: **+12**.
- Castellano.
- Sarrera: borondatea (3 € proposatzen da).

Eskoriatzako
GAZTELEKUA



26, asteazkena

Mahai jolasak eta txokolate jana.

27, osteguna

Gasteizera irteera egun pasa.

28, ostirala

Bingo jolasa.

Urtarrilak 3, osteguna

Gaztelekua zabalik.

Urtarrilak 4, ostirala

Aretxabaletako gaztelekura irteera.



*Eskoriatzako Udalaren partez
Sai Loriontsuak eta Urte Berri On*

*El Ayuntamiento de Eskoriatza os desea
felices fiestas y próspero año nuevo*



e

www.eskoriatzakoagenda.eus
www.eskoriatza.eus